

-
- I** **CAPPA ASPIRANTE** - Istruzioni per l'uso
 - D** **DUNSTABZUGSHAUBE** - Gebrauchsanweisung
 - E** **CAMPANA EXTRACTORA** - Manual de utilización
 - F** **HOTTE DE CUISINE** - Notice d'utilisation
 - GB** **COOKER HOOD** - User instructions
 - NL** **AFZUIGKAP** - Gebruiksaanwijzing
 - P** **COIFA ASPIRANTE** - Manual do usuário

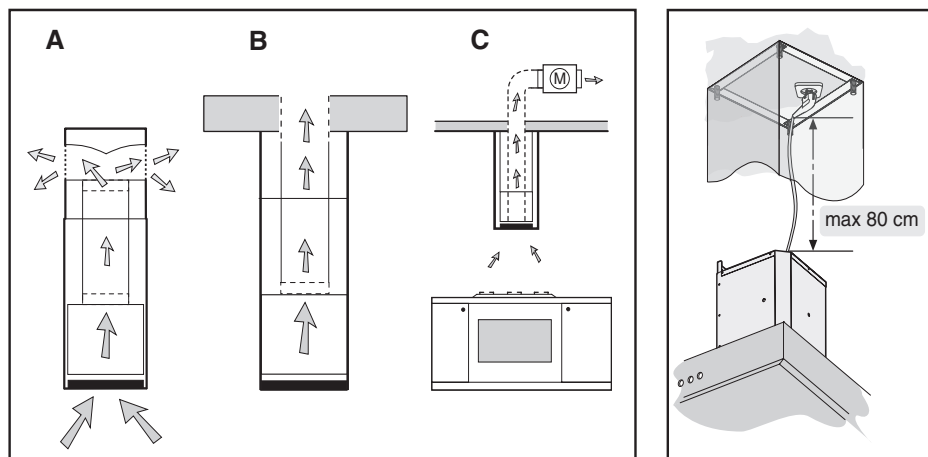


Fig.1

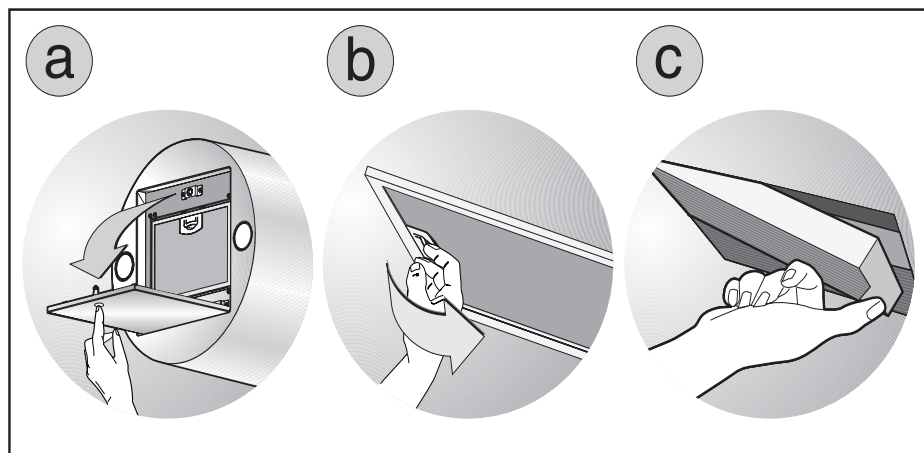


Fig.2

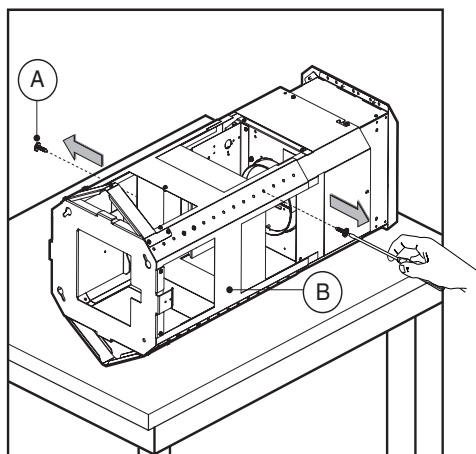


Fig.3

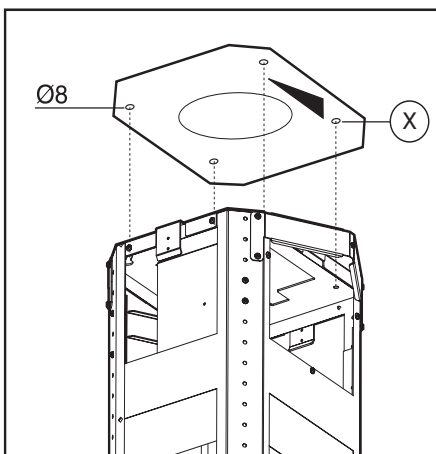


Fig.4

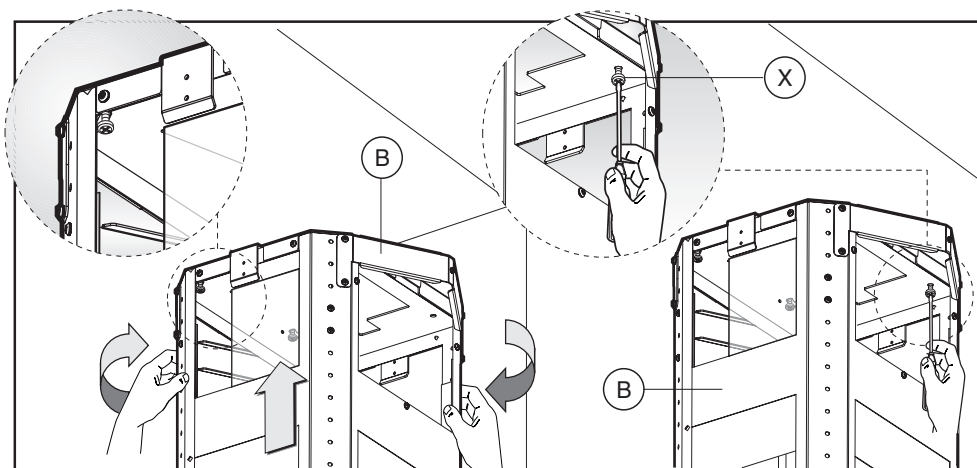


Fig.5

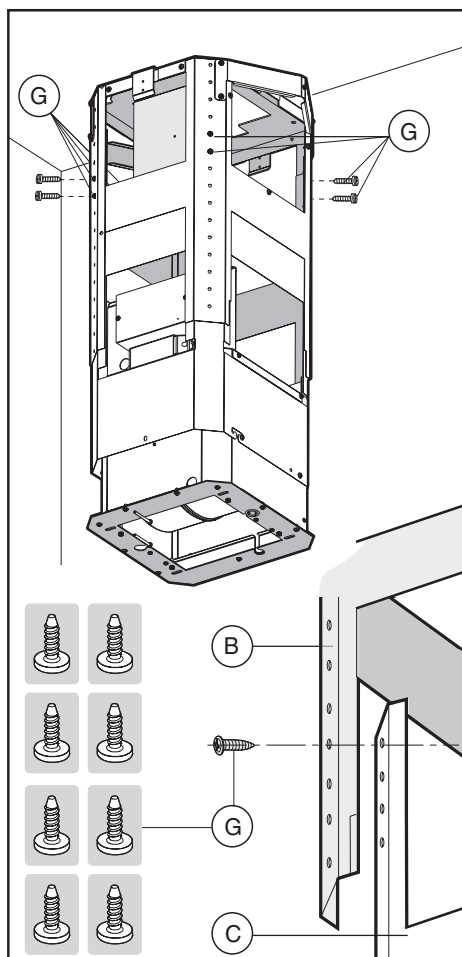
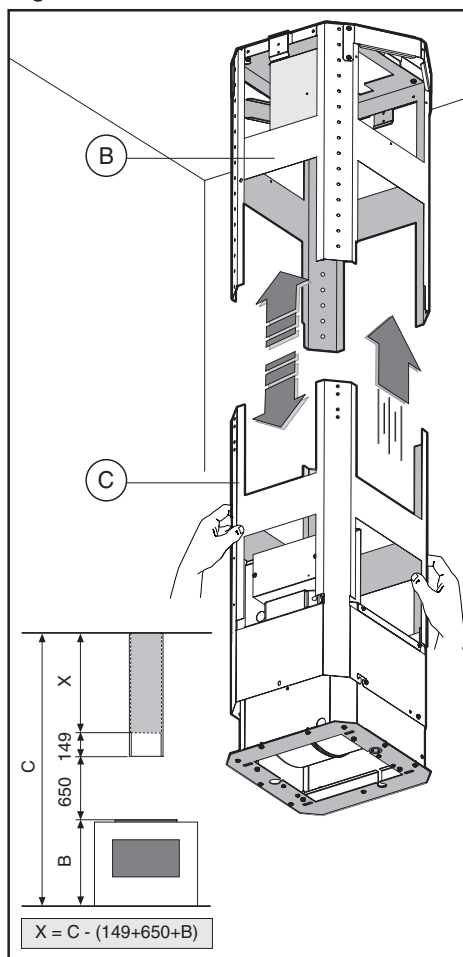


Fig.7

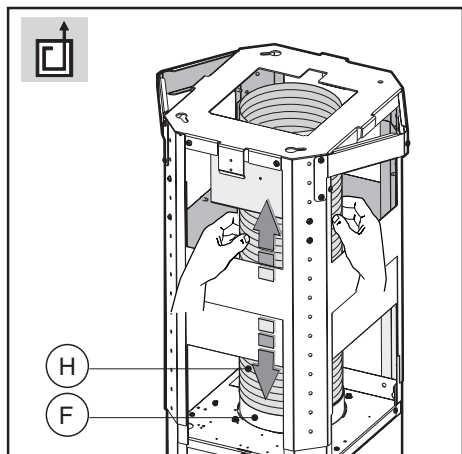


Fig.8

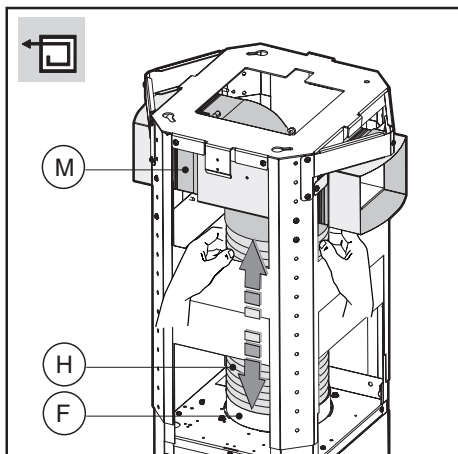


Fig.9

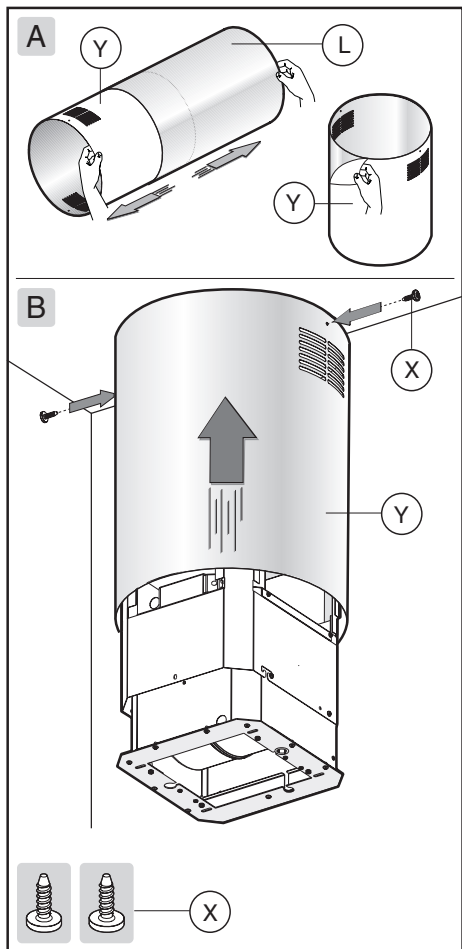


Fig.10

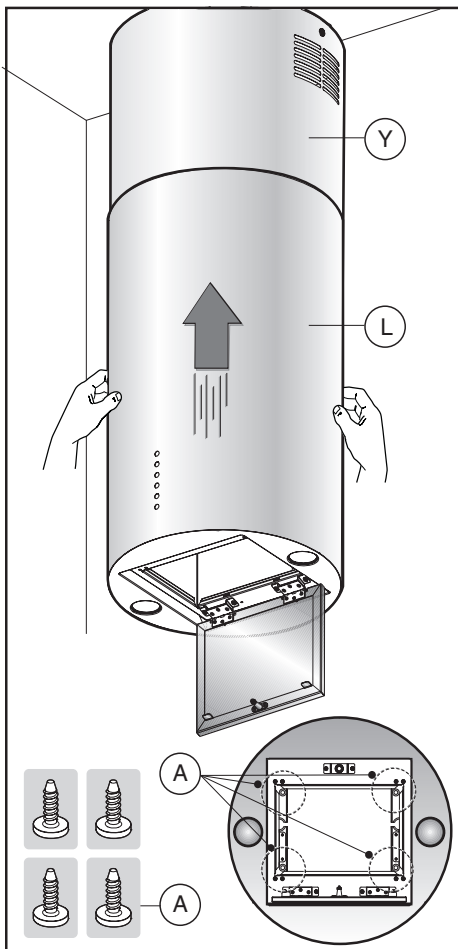


Fig.11

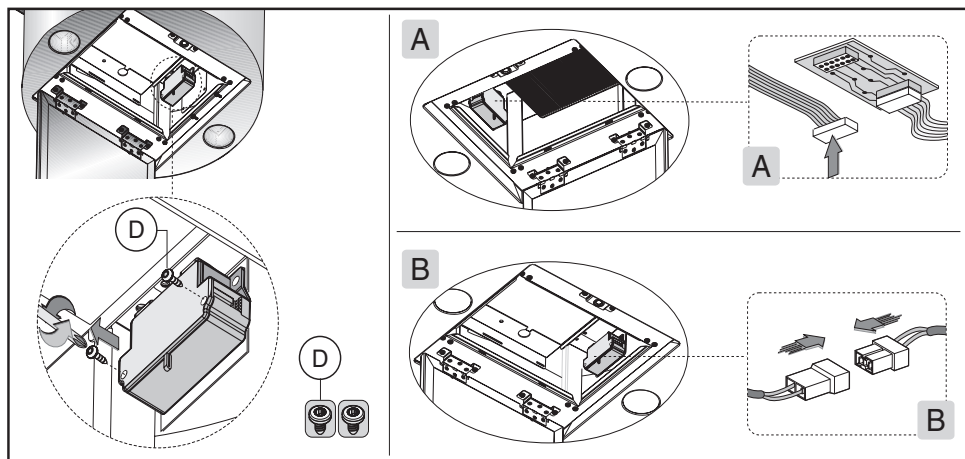


Fig.12

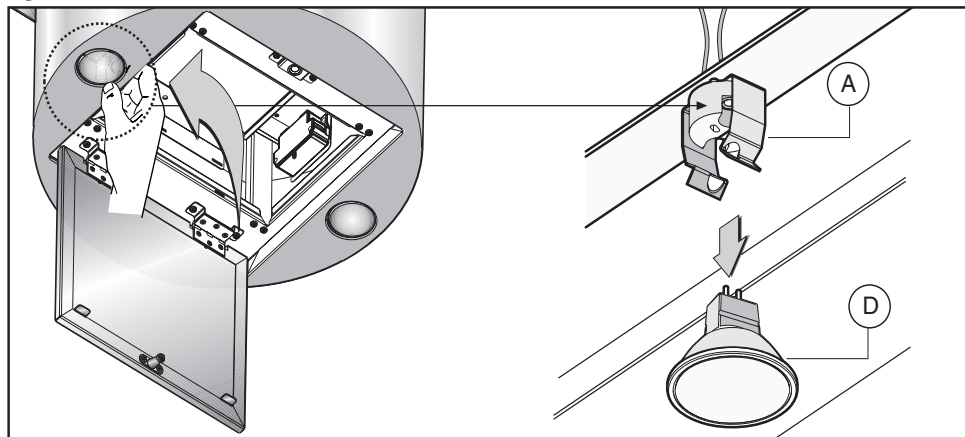


Fig.13

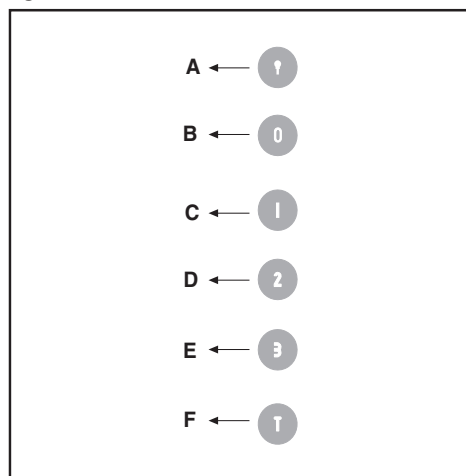


Fig.14

GÉNÉRALITÉS

Lire attentivement le contenu du mode d'emploi puisqu'il fournit des indications importantes concernant la sécurité d'installation, d'emploi et d'entretien. Le conserver pour d'ultérieures consultations. L'appareil a été conçu pour être utilisé dans le modèle aspirant (évacuation de l'air à l'extérieur – Fig.1B), filtrant (retour de l'air à l'intérieur – Fig.1A) ou doté d'un moteur externe (Fig.1C).

CONSEILS POUR LA SÉCURITÉ

1. Attention, lorsque dans la même pièce vous utilisez simultanément la hotte à évacuation avec un brûleur ou une cheminée alimentés par une énergie autre que l'électricité, vous pouvez créer un problème "d'inversion de flux". Dans ce cas la hotte aspire l'air nécessaire à leur combustion. La dépression dans le local ne doit pas dépasser les 4 Pa (4x10⁻⁵ bar). Pour un fonctionnement en toute sécurité, n'oubliez pas de prévoir une ventilation suffisante du local. Pour l'évacuation vers l'extérieur, veuillez vous référer aux dispositions en vigueur dans votre pays.

Avant de brancher la hotte au réseau de distribution électrique:

- lire les données reportées sur la plaquette d'identification (appliquée à l'intérieur de la hotte) pour vérifier si le voltage et la puissance correspondent à ceux du réseau. Contrôler aussi si la prise est adaptée. En cas de doutes, contacter un électricien qualifié.
- Si le câble d'alimentation est abîmé, il faut le remplacer par un autre câble ou par un ensemble, spécialement prévus, que vous pouvez commander au fabricant ou à un de ses services d'assistance technique.

2. ATTENTION !

Dans des circonstances déterminées les électromagnétiques peuvent être dangereux.

- A) Ne pas contrôler les filtres pendant que la hotte est en fonctionnement
- B) Ne pas toucher les lames et les zones adjacentes, pendant et immédiatement après l'utilisation prolongée du système d'éclairage.
- C) Il est interdit de cuire les aliments à la flamme sous la hotte
- D) Éviter la flamme libre, parce qu'elle est nuisible pour les filtres et dangereuse pour les incendies
- E) Contrôler constamment les aliments frits pour éviter que l'huile surchauffée ne prenne feu
- F) Avant d'effectuer n'importe quel entretien déconnecter la hotte du réseau électrique.
- G) Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants ou par des personnes inaptes sans surveillance.
- H) Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil est marqué conformément à la Directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Assurez-vous que

cet appareil soit mis au rebut selon la réglementation en vigueur, vous éviterez ainsi des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé.

Le symbole  appliqué sur le produit ou sur la documentation jointe rappelle que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet domestique mais faire l'objet d'une collecte sélective dans une déchetterie spécialisée dans le recyclage des appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales sur la collecte et l'élimination des déchets. Pour tout autre renseignement sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le bureau concerné de votre ville, le service de collecte des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté votre appareil.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Le montage et le branchement électrique doivent être effectués par un personnel spécialisé.

• Connexion électrique

L'appareil est construit en classe II, pour cela aucun câble ne doit être connecté avec la prise terre.

La connection avec le réseau électrique doit être exécutée comme suit:

MARRON = L ligne

BLEU = N neutre

Si elle n'a pas été prévue, monter sur le câble une fiche normalisée pour la charge indiquée sur l'étiquette des caractéristiques. Si elle est dotée d'une fiche, la hotte doit être installée en sorte que la fiche soit accessible. En cas de connection directe avec le réseau électrique, il est nécessaire d'interposer entre l'appareil et le réseau un interrupteur monopolaire avec une ouverture minimale entre les contacts de 3 mm, proportionnel à la charge et correspondant aux normes en vigueur.

- La distance minimum entre la surface de support des récipients de cuisson sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte pour cuisine doit être de 65 cm au moins. S'il doit être utilisé un tuyau de connection composé de deux ou plusieurs parties, la partie supérieure doit être à l'extérieur de celle inférieure. Ne pas relier le tuyau d'échappement de la hotte à un conduit dans lequel circule de l'air chaud ou employé pour évacuer les fumées des appareils alimentés par une énergie différente de celle électrique. En vue d'une manœuvrabilité de l'appareil plus facile, avant d'exécuter les opérations de montage, déconnecter le filtre/les filtres anti-graisse (Fig.2b). S'il s'agit d'une hotte aspirante, il faudra prévoir une ouverture pour l'évacuation de l'air.

- Nous conseillons d'utiliser un tuyau d'évacuation de l'air diamètre 150.

L'utilisation d'une réduction pourrait diminuer les performances du produit et augmenter le niveau sonore

Remarque !

- Pour installer l'appareil, il est conseillé de se faire aider

par une autre personne.

• Montage de la hotte

-Déballer la structure et enlever les 2 vis **A** pour séparer la partie supérieure de la partie inférieure (fig.3).

- Placez le gabarit de perçage au plafond, en faisant bien attention à ce que la flèche soit située du côté droit par rapport aux commandes de l'appareil (figure 4).

Effectuer les 4 trous Ø8 au plafond et visser 3 vis sans les serrer complètement et en prenant garde de ne pas insérer la vis dans le trou marqué par un **X** sur le gabarit de forure (les vis normales et les vis tamponnées doivent être appropriées au type de mur).

- Prendre la partie supérieure de la structure **B** (fig.5) et l'insérer sur les 3 vis pas vissées complètement correspondant avec les 3 orifices fendus.

Faire une petite rotation pour l'encastrement (fig.5) .

Visser la quatrième vis **X** et serrer les 3 autres qui restent pour permettre le blocage définitif de la partie supérieure de la structure **B**.

- Prendre la partie inférieure de la structure télescopique **C** et l'insérer sur la partie supérieure **B** (fig.6).

Attention !

Pour éviter les griffes au niveau de la cheminée supérieure, réglez la hauteur souhaitée en tenant compte des distances indiquées (fig. 6) et bloquez-la à l'aide des 8 vis **G** fournies (fig. 7).

-**Version évacuation extérieure** : reliez le tuyau flexible **H** (non fourni) à l'orifice d'évacuation de l'air préparé au préalable. Fixez le tuyau à la bride de raccordement **F** (fig. 8).

-**Version recyclage** : fixez le tuyau flexible **H** (non fourni) au déflecteur **M** (fig. 9).

- Fixez le tuyau flexible **H** sur la bride de raccordement **F** (fig. 9).

- Les filtres à charbon actif doivent être installés dans le groupe d'aspiration à l'intérieur de la hotte (fig. 2c).

• Avant d'effectuer le montage, afin de manipuler plus facilement la hotte, ouvrez le panneau en appuyant sur le point indiqué dans la fig. 2a.

Otez le panneau en aluminium en tirant sur la poignée comme illustré (fig. 2b). Si le produit est équipé de filtres à charbon actif, retirez-les en tirant le levier vers l'extérieur, comme illustré (fig. 2c).

Déballiez les cheminées (fig. 10A) et séparez la cheminée supérieure **Y** de la cheminée inférieure **L**.

Retirez la protection de la hotte supérieure **Y** selon les indications de la figure 10A.

- Prenez la cheminée supérieure **Y** et fixez-la à la structure à l'aide des 2 vis **X** (Fig.10B).

Reliez la partie inférieure de la hotte **L** à la cheminée supérieure **Y** jusqu'à atteindre le point d'arrêt. Fixez au niveau de la partie inférieure de la hotte à l'aide des 4 vis **A** comme le montre la figure 11.

- Collegamento elettrico

Prima di effettuare il collegamento, svitare le 4 viti **D** delle due scatole e aprire i coperchi (Fig.12)

- Effettuare le connessioni elettriche tra il corpo cappa e il gruppo motore (Fig.12 **A** e **B**).

EMPLOI ET ENTRETIEN

• Il est conseillé de mettre en service la hotte quelques

minutes avant de commencer à cuisiner. De même il est conseillé de l'arrêter 15 minutes après avoir terminé la cuisson pour éliminer au maximum les odeurs et évacuer l'air vicié.

Le bon fonctionnement de la hotte est lié à la fréquence des opérations d'entretien et, plus particulièrement, à l'entretien du filtre anti-graisse et du filtre à charbon actif.

• Le filtre anti-graisse a pour rôle de retenir les particules grasses en suspension dans l'air. Il peut donc se boucher plus ou moins rapidement selon la fréquence d'utilisation de la hotte.

Le filtre acrylique, posé sur la grille, signale par un changement de couleur de ses inscriptions, visibles à travers la grille, et par l'encrage qui s'étend qu'il est temps de procéder à son remplacement. Il faut installer le nouveau filtre de manière à ce que les inscriptions soient visibles de l'extérieur de la hotte.

Si les filtres acryliques sont dépourvus d'inscriptions, ou en cas de présence de filtres métalliques ou de panneau en aluminium, pour éviter tout risque d'incendie, il est nécessaire de laver les filtres au moins tous les deux mois en procédant comme suit :

- retirer le filtre de la hotte et le laver avec de l'eau et un détergent liquide neutre, laisser la saleté se décoller.

- Rincer abondamment à l'eau tiède et laisser sécher.

Les filtres métalliques et/ou le panneau en aluminium sont lavables au lave-vaisselle. Après plusieurs lavages, les filtres ou le panneau en aluminium peuvent changer de couleur. Ceci ne donne pas droit à réclamation ni droit, par conséquent, à leur remplacement.

Le non-respect des consignes de remplacement et de lavage peut entraîner un risque d'incendie des filtres anti-graisse.

• Les filtres à charbon actif servent à filtrer l'air qui est ensuite renvoyé dans la pièce. Les filtres ne sont ni lavables ni régénérables, il faut par conséquent les changer au moins tous les quatre mois. La saturation du charbon actif dépend de l'utilisation plus ou moins prolongée de l'appareil, du type de cuisine pratiquée et de la régularité du nettoyage du filtre anti-graisse.

• Nettoyer fréquemment tous les dépôts sur le ventilateur et les autres surfaces à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool dénaturé ou de détergents liquides neutres non abrasifs.

• N'utiliser l'éclairage de la hotte que pendant la cuisson, ce dernier n'est en effet pas conçu pour un éclairage général prolongé de la pièce. Une utilisation prolongée de l'éclairage diminue considérablement la durée de vie moyenne des lampes.

• Remplacement des lampes halogènes (Fig. 13).

Pour changer les lampes halogènes **B**, poussez vers le bas, de l'intérieur de la hotte, en vous servant de deux doigts comme illustré (fig.15).

Remplacez-les par des lampes de même type.

• **COMMANDES:** (Fig.14) **Lumineux** le symbole sont le suivant:

A = touche ECLAIRAGE

B = touche OFF

C = touche PREMIERE VITESSE

D = touche DEUXIEME VITESSE

E = touche TROISIEME VITESSE

F = touche MINUTEUR ARRET AUTOMATIQUE 15 minutes (*)

- Si votre appareil possède la fonction vitesse **INTENSE**, maintenir appuyé pendant environ 2 secondes le bouton **E** pour activer la fonction pendant 10 minutes, après quoi elle retournera à la vitesse établie en précédente. Quand la fonction est active, la LED clignote. Pour l'interrompre avant les 10 minutes, presser de nouveau sur la touche **E**.

- En appuyant sur le bouton **F** pendant 2 secondes (lorsque la hotte est allumée), la fonction « **clean air** » s'active. Cette fonction démarre le moteur pour 10 minutes par heure à la première vitesse.

Dès que la fonction est activée, le moteur démarre en 1^{ère} vitesse pour 10 minutes pendant lesquelles les boutons **F** et **C** doivent clignoter en même temps. A la fin de ce temps, le moteur s'arrête et la diode électroluminescente du bouton **F** reste allumée sans clignoter jusqu'à ce que le moteur reparte en 1^{ère} vitesse 50 minutes plus tard. Les diodes électroluminescentes **F** et **C** recommencent à clignoter pendant 10 minutes et ainsi de suite. En appuyant sur n'importe quelle touche à l'exception des touches de lumière, la hotte retourne immédiatement à son fonctionnement normal (ex. en appuyant sur le bouton **D** la fonction « **clean air** » se désactive et le moteur passe directement à la 2^{ème} vitesse ; en appuyant sur le bouton **B** la fonction se désactive)

(*) La fonction «**minuter arrêt automatique**» retarde l'arrêt de la hotte, qui continuera de fonctionner à la vitesse de service en cours au moment de l'activation de cette fonction, pendant 15 minutes.

• **Saturation filtres anti-gras/charbon actif :**

- Quand la touche **A** se met à clignoter par intervalles de **2 secondes**, il est temps de laver les filtres **anti-gras**.
- Quand la touche **A** se met à clignoter par intervalles de **0,5 secondes**, il est temps de changer les filtres **à charbon**.

Après avoir remis le filtre propre à sa place, procéder à une remise à zéro la mémoire électronique en appuyant **5 secondes** de suite sur la touche **A** jusqu'à ce que cette dernière cesse de clignoter.

NOUS DECLINONS TOUTE RESPONSABILITE POUR LES EVENTUELS DÉGATS PROVOQUÉS PAR L'INOB-SERVATION DES SUSDITES INSTRUCTIONS.



3LIK0378